



Jueves, 8 de agosto de 2019

**AGENDA ENMENDADA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA**

**Tipo: AGENDA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE LA MESA DIRECTIVA**

**Hora: 4.45 p.m.**

**Código: Sesión Ordinaria #02 -19/20**

\*\*\*\*\*

**Lugar: OFICINA DEL DISTRITO ESCOLAR ELEMENTAL DE ALUM ROCK, 2930 Gay Avenue, San Jose, CA 95127; Sala de Reuniones de la Mesa Directiva.**

**En conformidad con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades si usted necesita ayuda especial para poder participar en la sesión pública de la Mesa Directiva, por favor póngase en contacto con la Oficina de la Superintendente del Distrito al (408) 928-6822. Una notificación de 72 horas previa a la sesión le permitirá al Distrito llevar a cabo los apoyos o servicios adecuados. Hay servicio disponible de interpretación en español y en vietnamita.**

**\*\*Por favor tenga en cuenta que la Sesión a puerta cerrada durará 3 horas y comenzará aproximadamente a las 4:50 p.m. \*\*\***

**1. SESIÓN PÚBLICA - APERTURA DE LA SESIÓN Y LLAMADO DE LISTA**

---

1.01 APERTURA DE LA SESIÓN / LLAMADO DE LISTA / JURAMENTO A LA BANDERA -- PRESIDENTA LINDA CHAVEZ

1.02 ANUNCIO Y COMENTARIOS PÚBLICOS REFERENTE A LOS PUNTOS A TRATARSE EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA (Sección 54957.7 del Código de Gobierno).

1.03 CIERRE DE LA SESIÓN PÚBLICA PARA PASAR A LA SESIÓN A PUERTA CERRADA: La Mesa Directiva pasará a la Sesión a Puerta Cerrada aproximadamente a las 4:50 p.m. La Sesión Pública se reanudará aproximadamente 3 horas después del inicio de la Sesión a Puerta Cerrada.

**2. SESIÓN A PUERTA CERRADA**

---

2.01 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: CONFERENCIA CON EL ABOGADO –Litigio existente en conformidad con el párrafo (1) de la Subsección (d) de la Sección 54956.9; Caso 2019040416 de OAH.

2.02 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: CONFERENCIA CON EL ABOGADO -- LITIGIO ANTICIPADO.

Exposición significativa a la iniciación de un litigio de conformidad con el párrafo (2) de la Subsección (d) de la Sección 54956.9 del Código de Gobierno: Cuatro (4) casos potenciales. Demanda por daños y perjuicios de Leal y Trejo, APC.

2.03 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: NOMBRAMIENTO DE EMPLEADO PÚBLICO/EMPLEO (Sección 54957 del Código de Gobierno): Cargo: (1) Sub Director/a

2.04 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: EVALUACIÓN DE DESEMPEÑO LABORAL DE EMPLEADO PÚBLICO (Sección 54957 del Código de Gobierno): Superintendente.

**3. REANUDACIÓN DE LA SESIÓN PÚBLICA - SALA DE REUNIONES DE LA MESA DIRECTIVA**

---

3.01 APERTURA DE LA SESIÓN/LLAMADO DE LISTA --- PRESIDENTA LINDA CHAVEZ.

### 3.02 REPORTE DE LAS ACCIONES TOMADAS EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA.

3.03 DELIBERACIÓN Y/O MODIFICACIÓN(ES) DE LA AGENDA. La Mesa Directiva puede cambiar el orden de los puntos a tratar en la agenda, incluyendo, pero no limitado a, anunciar que un punto de la agenda será escuchado fuera del orden, que la consideración de escuchar el punto ha sido retirada, aplazada, reprogramada o retirada del orden de los asuntos a tratar para que el punto sea deliberado por separado y se tome posible acción.

## **4. MIEMBROS DEL PÚBLICO QUE QUIERAN DIRIGIRSE A LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA**

---

4.01 “PETICIONES PARA DIRIGIRSE A LA MESA DIRECTIVA” Este punto les brinda la oportunidad a los miembros del público de hablar ante la Mesa Directiva sobre cualquier asunto bajo la jurisdicción de la Mesa Directiva y que no se encuentre en la agenda. Las personas que quieran hablar sobre ciertos puntos en la agenda, tendrán la oportunidad de hacerlo cuando el punto sea presentado durante la reunión. Las personas que quieran hablar tendrán que pasar al podio. Existe un límite de tiempo de tres minutos para cada persona que hable. La Mesa Directiva automáticamente remite al personal cualquier petición formal por escrito que le sea presentada durante este punto. Los asuntos presentados por escrito podrán ser programados en una futura sesión.

## **5. COMENTARIOS Y COMUNICACIÓN**

---

5.01 Sindicato Teamsters (personal de choferes, conserjes, mantenimiento, etc.)

5.02 Sindicato California School Employee’s Association (CSEA, por sus siglas en inglés) (empleados estatales de California)

5.03 Miembros de la Mesa Directiva/Comunicaciones/Comentarios

5.04 Sindicato Alum Rock Administrator’s Association (ARAA, por sus siglas en inglés) (administradores o directivos)

5.05 Sindicato Alum Rock Educator’s Association (AREA, por sus siglas en inglés) (maestros)

5.06 Superintendente

## **6. SERVICIOS ACADÉMICOS**

---

6.01 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN: Se actualizará a la Mesa Directiva con respecto a la Iniciativa de todo el Distrito de Aprendizaje Socioemocional.

6.02 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés) 2019-2020 (Revisión del presupuesto).

## **7. EXTENSIONES DE CONTRATOS MAYORES DE \$100,000- DELIBERACION Y/O ACCION DE LA MESA DIRECTIVA**

---

7.01 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar la Extensión del Contrato, cantidad original de \$59,000, para Maxim Healthcare, por Acuerdo en el Caso de OAH Numero 2019040516 para los estudiantes que requieren de servicios individuales fuera del Distrito, Educación Especial, la cantidad del nuevo contrato es de \$123,750.

## **8. CONTRATOS MAYORES DE \$100,000**

---

8.01 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el contrato con la Escuela Esther B. Clark para el costo de matrícula privada para estudiantes con discapacidades, Educación Especial, \$100,296.00.

8.02 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el contrato con el Departamento de Policía de San Jose Unidad de Empleo Secundario, Programa de Oficiales de Recursos que apoya las escuelas secundarias del Distrito Escolar de Alum Rock proporcionando un ambiente escolar seguro y positivo, Servicios Estudiantiles, \$100,000.

8.03 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el contrato con Ro Health, Inc., quien proporcionar servicios de LVN (enfermeras con licencia) para los estudiantes con necesidades médicas, Servicios Estudiantiles, \$140,000.

8.04 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el contrato con City of San Jose, Servicios Recreativos y de la Comunidad, que le proporciona a 84 estudiantes con un programa completo el cual incluye: tutoría, ayuda para las tareas, ciencias, tecnología, ingeniería y enriquecimiento de matemáticas, Programas Estatales y Federales, \$123,045.

8.05 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el contrato con Think Together, Inc. para proporcionar un programa preescolar completo autorizado en las Academias Bilingües Adelante I y II, Educación Preescolar, \$485,982.

8.06 DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el contrato con el Departamento de Servicios de Salud Conductual del Condado de Santa Clara, quien proporcionar Coordinadores vinculados con las escuelas para apoyar a los estudiantes y a sus familias socialmente y emocionalmente y asisten con el triunfo académico, Servicios Estudiantiles, \$179,000.00.

## **9. ASUNTOS A TRATAR DE PARTE DE LA SUPERINTENDENTE Y LA MESA DIRECTIVA**

---

9.01 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN/ACCIÓN: La Mesa Directiva seleccionará a un miembro de la Mesa Directiva para participar en el Comité de Planificación Estratégica del Distrito.

9.02 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN/ACCIÓN: De acuerdo con el Estatuto 9130 de la Mesa Directiva, la Mesa Directiva completará el establecimiento de subcomités dirigidos por la Mesa Directiva, incluyendo el propósito, los deberes, la autoridad y la duración de cada subcomité. Los subcomités de la Mesa Directiva establecidos el 28 de febrero, 2019 son: Presupuesto y Finanzas- Vicepresidente Ernesto Bejarano; Currículo-Presidenta Linda Chavez; Mercadotecnia del Distrito- Presidenta Linda Chavez/Secretaria Dolores Marquez-Frausto; Bono e Instalaciones- Secretaria Dolores Marquez-Frausto; Crecimiento y Desarrollo del Distrito- Presidenta Linda Chavez/Miembro Corina Herrera-Loera; Seguridad y Bienestar- Vicepresidente Ernesto Bejarano/Miembro Corina Herrera-Loera; Escuelas Pequeñas e Innovación- Miembro Andres Quintero/Vicepresidente Ernesto Bejarano. Los miembros de la Mesa Directiva pueden ser agregados o eliminados de cualquiera de estos subcomités.

9.03 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN: PRIMERA LECTURA DE LA NORMA ENMENDADA DE LA MESA DIRECTIVA 1312.3. Procedimientos Uniformes para Presentar Quejas y Reglamentos Administrativos 1312.3  
Procedimientos Uniformes para Presentar Quejas.

9.04 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN/ACCIÓN: La Mesa Directiva considerará llevar a cabo reuniones de la Mesa Directiva en las escuelas secundarias.

## **10. SERVICIOS FINANCIEROS - DELIBERACION Y/O ACCION DE LA MESA DIRECTIVA**

---

10.01 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN: Resolución Número 20-18/19 Actualización del Acuerdo entre la Mesa Directiva en funciones del Distrito Escolar Elemental de Alum Rock y la Superintendente de las Escuelas del Condado de Santa Clara con respecto a las revisiones necesarias para el cumplimiento con los Requisitos Reglamentarios del Presupuesto en conjunto con el Plan de Control Local y Rendición de Cuentas (Código de Educación 42127 y 52070).

10.02 INFORMACIÓN/ACCIÓN: Aprobar el Memorando de Entendimiento (MOU, por sus siglas en inglés) entre el Distrito y Catholic Charities of Santa Clara (CCSCC, por sus siglas en inglés) para manejar los Centros de Recursos Familiares de la Escuela Primaria Horace Cureton y de la Academia de Artes Mediáticas Hubbard.

10.03 ACCIÓN: Aprobar el acuerdo entre el Distrito y City of San Jose para permitir que la Oficina de Manejo de Emergencia de la ciudad utilice ciertas instalaciones pertenecientes al Distrito durante emergencias para refugio o servicios de cuidado masivo.

## **11. BONOS**

---

11.01 INFORMACIÓN/DELIBERACIÓN/ACCIÓN: Nombramiento del Comité (CBOC, por sus siglas en ingles)

## **12. RECURSOS HUMANOS**

---

12.01 INFORMACIÓN con respecto a renuncias laborales.

## **13. ORDEN DE ASUNTOS A TRATAR- DELIBERACION Y/O ACCION DE LA MESA DIRECTIVA**

---

13.01 ACCIÓN: Aprobación de las actas de las siguientes sesiones: (1) 30 de mayo, 2019, Sesión Extraordinaria de la Mesa Directiva/Sesión de Estudio; (2) 13 de junio, 2019, Sesión Ordinaria de la Mesa Directiva.

13.02 ACCIÓN: Aceptación de donaciones.

13.03 ACCIÓN: Aprobación de actividades para recaudar fondos.

13.04 ACCIÓN: Aceptación de Garantía de vendedores y nóminas.

13.05 ACCIÓN: Sello de Premiación de Logros de Lectoescritura Bilingüe-CRITERIOS

13.06 ACCIÓN: Criterios para la Reclasificación de los Estudiantes del Idioma Inglés.

13.07 ACCIÓN: Resolución Número 01-19/20: Historia y Ciencias Sociales y Punto de Referencia de Alineamiento Avanzado (Benchmark Advance, por su nombre en inglés) 2019-2020.

13.08 ACCIÓN: Aprobar/Ratificar las notificaciones de empleo y los cambios de estado/8 de agosto, 2019/Departamento de Recursos Humanos.

13.09 ACCIÓN: Aprobar el Calendario de Supervisores enmendado de 2019-2020.

13.10 Aprobar contratos para servicios profesionales-empresas.

13.11 Aprobar la aceptación de los Memorando(s) de Entendimiento.

13.12 Lista de excursiones organizadas por las escuelas.

#### **14. PETICIONES SOBRE FUTUROS PUNTOS EN EL AGENDA DE LA MESA DIRECTIVA**

---

14.01 Peticiones de los miembros de la Mesa Directiva y/o del público.

#### **15. CIERRE DE LA SESIÓN**

---

15.01 La Presidenta cierra la sesión.